Pioneer

CD RDS ПРИЙМАЧ

DEH-4200SD
DEH-3200UB

Посібник з експлуатації

Зміст

Дякуємо Вам за покупку цього виробу компанії PIONEER.

Для забезпечення правильності експлуатації уважно прочитайте цей посібник перед початком використання виробу. Особливо важливо, щоб Ви прочитали та дотримувалися інструкцій, позначених у цьому посібнику заголовками **ПОПЕРЕДЖЕННЯ** та **УВАГА**.

Тримайте цей посібник під рукою для звернення до нього у майбутньому.

01 Перед початком експлуатації

Відомості про цей пристрій **3**
У разі виникнення неполадок **3**
Демонстраційний режим **3**
Перезавантаження мікропроцесора **4**
Приглушення звуку **4**
Відомості про цей посібник **4**

02 Керування даним пристроєм

Основний пристрій **5**
Додатковий пульт дистанційного керування **6**
Індикація на дисплеї **6**
Основні операції **7**
Елементи меню, загальні для настроювання функцій/аудіопараметрів/початкових настроювань/списків **8**
Тюнер **8**
- Основні операції **8**
- Використання функції Пошук PI (по ідентифікаторі програми) **8**
- Використання автоматичного пошуку PI (по ідентифікаторі програми) для попередньо настроєних станцій **8**
- Запам'ятовування та повторний виклик радіостанцій **8**
- Перемикання режиму RDS дисплея **9**
- Розширені функції з використанням спеціальних кнопок **9**
- Настроювання функцій **9**
- Список PTY **11**

CD/CD-R/CD-RW і зовнішні запам'ятовувачі (USB, SD) **11**
- Основні операції **11**
- Відображення текстової інформації **12**
- Вибір і відтворення фалів/доріжок зі списку **12**
- Розширені функції з використанням спеціальних кнопок **13**
- Настроювання функцій **13**

iPod **14**
- Основні операції **14**
- Відображення текстової інформації **14**
- Пошук композиції **14**
- Розширені функції з використанням спеціальних кнопок **15**
- Настроювання функцій **16**

Регулювання аудіопараметрів **17**
Початкові настроювання **19**
Інші функції **21**
- Використання додаткового джерела сигналу (AUX) **21**

Додаткова інформація

Усунення несправностей **22**
Повідомлення про помилки **22**
Рекомендації зі ставлення до виробу **25**
Підтримка стислих аудіофайлів (компакт-диск, USB, SD) **27**
Підтримка iPod **28**
Послідовність відтворення аудіофайлів **29**
Авторське право та товарні знаки **29**
Технічні характеристики **31**

Якщо ви бажаєте утилізувати даний виріб, не викидайте його разом зі звичайним побутовим сміттям. Існує окрема система збору використаних електронних виробів відповідно до законодавства, що припускає відповідний обіг, повернення та переробку.

Приватні особи в країнах Євросоюзу, Швейцарії та Норвегії можуть безкоштовно повертати використані електронні вироби до спеціалізованих пунктів прийому або до магазину (при купівлі аналогічного нового пристрою). Якщо Ваша країна не зазначена в зазначеному вище переліку, звертайтеся в органи місцевого управління за інструкціями із правильної утилізації продукту. Тим самим Ви забезпечите утилізацію Вашого виробу з дотриманням обов'язкових процедур по обробці, утилізації та вторинній переробці та, таким чином, ви запобігаєте потенційному негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей.

Відомості про цей пристрій

Частоти тюнера у цьому пристрої розподілені для використання у Східній Європі, Азії на Близькому Сході, у Африці і Океанії. При використанні у інших регіонах якість прийому може бути поганою. Функція RDS (система радіо - мовлення) доступна тільки у регіонах, у яких є FM станції, які передають сигнали RDS.

⚠ УВАГА

- Не допускайте попадання гидкості на цей пристрій. Це може привести ураження електричним струмом. Крім того, попадання гидкості у пристрій може стати причиною його виходу зі строю, перегріву та появлення диму.
- «Лазерний продукт класу 1»
  Цей виріб оснащений лазерним діодом класу вище 1. У цілях забезпечення повної безпеки не знімайте будь-які кришки, не намагайтеся проникнути в середину пристрою. Ремонт повинен виконуватися кваліфікованими фахівцями.
- Pioner CarStereo-Pass призначений для використання лише у Німеччині.
- Завжди зберігайте рівень гучності досить низьким, щоб були чутні звуки зовні.
- Не допускайте дію вологості на виріб.
- При відключенні або розряді акумуляторних батареї пам'ять попередніх налаштувань буде стерто.

У разі виникнення неполадок

При неполадках у роботі цього виробу зв'яжіться з торгівельним представником компанії-виробника або з найближчим сервісним пунктом Pioneer.

Демонстраційний режим

Важливо

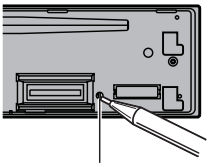
Якщо червоне дріт (ACC) цього пристрою не приєднаний до контакту, що забезпечує включення/вимикання запалювання, акумуляторне батарея автомобіля може розрядитися.

Демонстраційний режим включається автоматично при повороті ключа запалювання у положення ACC або ON при відключеному живленні пристрою. При вимиканні пристрою цей режим не відключається. Щоб відключити демонстраційний режим, натисніть кнопку ⮌/**DISP/SCRL**. Для включення режиму натисніть кнопку ⮌/**DISP/SCRL** ще раз. Варто пам'ятати, що використання демонстраційного режиму, коли ключ запалювання перебуває в положенні ACC, може привести до зайвих витрат заряду акумуляторної батареї.

Перезавантаження мікропроцесора

Мікропроцесор варто перезавантажувати у наступних випадках:

- Перед першим використанням цього пристрою після установки
- Якщо пристрій працює неправильно
- Якщо на дисплеї з'являються дивні або невірні повідомлення



Кнопка **RESET**

1 Зніміть передню панель.

2 Натисніть RESET кінчиком олівця або іншим загостреним предметом. ■

Приглушення звуку

Звук приглушається автоматично:

- при отримуванні вхідного виклику або наборі номера на стільниковому телефоні, підключеному до цього пристрою;
- при проголошенні голосових інструкцій підключеної навігаційної системи Pioneer.

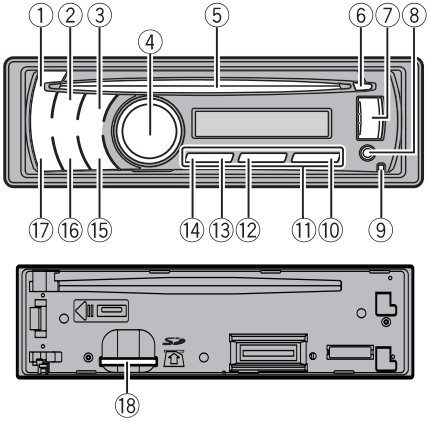
Звук вимикається, відображається напис **MUTE**, і регулювання всіх аудіопараметрів стають недоступні. Пристрій повернеться до звичайного режиму роботи після того як телефонне з'єднання або голосові підказки будуть завершені. ■

Відомості про цей посібник

Цей посібник описує функції моделей DEH-4200SD і DEH-3200UB. Використання карти пам'яті SD передбачено тільки у моделі DEH-4200SD, тому описи цих функцій не відносяться до моделі DEH-3200UB.

Далі в описі запам'ятовувачі USB, USB аудіоплеєри та карти пам'яті SD в загалом називають «зовнішні запам'ятовувачі (USB, SD)». Якщо вказуються тільки запам'ятовувачі USB і USB аудіоплеєри, то вони в загалом називаються «запам'ятовувач USB». У цьому посібнику iPod і iPhone згадуються під загальною назвою iPod. ■

Основний пристрій



	Елемент		Елемент
(1)	**SRC/OFF**	(10)	6/PAUSE
(2)	**S.Rtrv**	(11)	від **1** до **6**
(3)	(список)	(12)	**3/**
(4)	**MULTI-CONTROL (M.C.)**	(13)	**2/**
(5)	Щілина для завантаження диску	(14)	**1/ iPod**
(6)	(добування)	(15)	**/DISP/SCRL**
(7)	USB порт	(16)	**TA/NEWS**
(8)	Вхід AUX (стереорознімач 3,5 мм)	(17)	**BAND/ESC**
(9)	Кнопка зняття панелі	(18)	Слот для карти пам'яті SD Тільки для DEH-4200SD. Для доступу до слоту для карти пам'яті SD необхідно зняти передню панель.

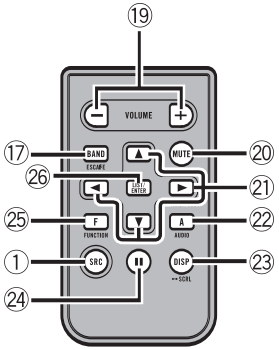
УВАГА

Для підключення портативного USB-аудіоплеєра/запам'ятовувача USB до USB порту використайте USB-кабель Pioneer (CD-U50E, купується окремо). Оскільки USB-аудіоплеєр/запам'ятовувач USB у підключеному стані виступають із пристрою, підключати їх безпосередньо до рознімача небезпечно. Не використовуйте вироби, не дозволені виробником до використання. ■

Додатковий пульт дистанційного керування

Тільки для DEH-4200SD.

Пульт дистанційного керування CD-R320 продається окремо.

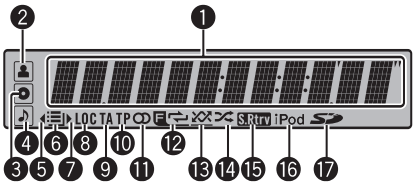


Елемент	Призначення
(19) **VOLUME**	Натисніть, щоб збільшити або зменшити гучність
(20) **MUTE**	Натисніть, щоб приглушити звук. Щоб скасувати приглушення звуку, натисніть ще раз.
(21) ▲/▼/◄/►	Натисніть, щоб зробити ручне настроювання з пошуком, прискорене перемотування вперед, назад і використати функції пошуку доріжки. Також використовується для керування функціями
(22) **AUDIO**	Використовується для вибору аудіофункцій.
(23) **DISP/SCRL**	Натисніть, щоб вибрати різні режими дисплея. Щоб прокрутити текстову інформацію, натисніть та утримуйте кнопку.

24	⏸	Натисніть, щоб включити паузу або відновити відтворення.
25	**FUNCTION**	Натисніть для вибору функцій. Натисніть та утримуйте для виклику меню початкових настроювань при виключених джерелах сигналу.
26	**LIST/ENTER**	Натисніть дану кнопку, перебуваючи в робочому меню, для керування функціями.

■

Індикація на дисплеї



	Індикатор	Стан
❶	Основний сектор дисплею	Тюнер: діапазон і частота Убудований програвач компакт-дисків, зовнішній запам'ятовувач (USB, SD) і iPod: час, що пройшов з початку відтворення, і текстова інформація
❷	(виконавець)	Відображається ім'я виконавця диска (доріжки). Використовується пошук по виконавцю на iPod
❸	(диск)	Відображається назва диска (альбому). Використовується пошук по альбому на iPod.
❹	(композиція)	Відображається назва доріжки (композиції). При роботі зі списком обраний аудіофайл сумісного формату. Використовується пошук по композиції на iPod.
❺	◄	Є верхній рівень папки або меню.
❻	(список)	Робота зі списком.
❼	►	Є нижній рівень папки або меню. Мигає, якщо на iPod обрана композиція або альбом, відносяться до композиції, відтворюваної у даний момент.
❽	**LOC**	Включено настроювання з місцевим пошуком.
❾	**TA**	Включено функцію TA (режим очікування дорожніх зведень).
❿	**TP**	Тюнер настроєний на TP-станцію.
⓫	(стерео)	Віщання на обраній частоті ведеться у режимі стерео.
⓬	(повторне відтворення папки)	Включено повторне відтворення папки. Коли повторне відтворення включене, на дисплеї з'являється знак
⓭	(відтворення папки у довільній послідовності)	Включено відтворення папки у довільній послідовності. Коли відтворення у випадковому порядку включено, на дисплеї з'являється тільки знак
⓮		Включено режим «перемішування» під час використання iPod як джерела сигналу.

⓯	S.Rtrv (sound retriever, технологія перетворення звуку)	Включено режим Sound Retriever (технологія перетворення звуку).
⓰	iPod	CTRL (режим керування) установлений у положення iPod.
⓱	SD (карта пам'яті SD)	*Тільки для DEH-4200SD.* Вставлено карту пам'яті SD/ SDHC

■

Основні операції

Важливо

- Будьте обережні при знятті та установці передньої панелі.
- Оберігайте передню панель від сильних ударів.
- Захищайте передню панель від впливу прямого сонячного світла та високих температур.
- Перш ніж зняти передню панель, обов'язково від'єднайте всі кабелі та пристрої, щоб уникнути ушкодження пристрою або внутрішньої оздоблення салону.

Зняття передньої панелі з метою захисту від крадіжки

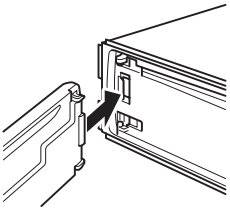
[1] Щоб від'єднати передню панель, натисніть на кнопку від'єднання панелі.

[2] Потягніть передню панель на себе та зніміть її.

[3] Завжди зберігаєте від'єднану передню панель у захисному футлярі.

Установка передньої панелі

[1] Перемістить передню панель вліво до клацання. Передня панель кріпиться до основного пристрою з лівої сторони. Переконайтеся, що передня панель закріплена на основному пристрої.



[2] Натисніть на правий край передньої панелі та зафіксуйте її.

Якщо прикріпити передню панель до основного пристрою не вдається, спробуйте ще раз. Однак варто уникати надмірного зусилля, тому що це можна пошкодити передню панель.

Включення пристрою

[1] Натисніть кнопку **SRC/OFF**, щоб включити пристрій.

Вимикання пристрою

[1] Натисніть та утримуйте кнопку **SRC/OFF**, поки пристрій не виключиться.

Вибір джерела сигналу
[1] Натискайте кнопку **SRC/OFF** для вибору з наступних функцій:
DEH-4200SD
TUNER (тюнер) - **CD** (вбудований програвач компакт-дисків) - **USB (USB)/USB-iPod** (iPod) - **SD** (карта пам'яті SD) - **AUX** (допоміжний пристрій (AUX))
DEH-3200UB
TUNER (тюнер) - **CD** (убудований програвач компакт-дисків) - **USB (USB)/USB-iPod** (iPod) - **AUX** (допоміжний пристрій (AUX))

Регулювання гучності
[1] Повертайте **M.C**., щоб відрегулювати гучність.

Примітка

Коли голубий/білий дріт цього пристрою підключений до реле панелі управління автомобільною антеною, антена на автомобілі висувається при включенні джерела сигналу цього пристрою. Щоб втягти антену, виключите джерело сигналу. ▣

Елементи меню, загальні для настроювання функцій/ аудіопараметрів/початкових настроювань/списків

Повернення до попереднього дисплея
Повернення до попереднього списку (до папки на один рівень вище)
[1] Натисніть кнопку ⮌ /**DISP/SCRL**.

Повернення в головне меню
Повернення у верхній рівень списку
[1] Натисніть та утримуйте ⮌ /**DISP/SCRL**.

Повернення у початковий режим
Скасування виводу меню початкових настроювань
[1] Натисніть кнопку **BAND/ESC**.

▣

Тюнер

Основні операції

Вибір діапазону
[1] Натискайте **BAND/ESC**, поки не відобразиться потрібний діапазон (**F1**, **F2** для **FM** або **MW/LW**).

Ручне настроювання (по шагове)
[1] Натисніть **M.C**. уліво або вправо.

Пошук
[1] Натисніть **M.C**. уліво або вправо та утримуйте, а потім відпустіть. Ви можете скасувати настроювання з пошуком, нажавши M.C. вправо або вліво. Канали можна пропускати, натискаючи вправо або вліво та утримуючи M.C. Настроювання з пошуком почнуться, як тільки Ви відпустите **M.C**.

Примітка

Можна включити або виключити функцію AF (пошук альтернативних частот) даного пристрою. Для звичайного настроювання функція AF повинна бути виключена (дивиться в стор. 10).

Використання функції Пошук PI (по ідентифікаторі програми)

Якщо підходящу станцію знайти не вдається або якість прийому погіршується, пристрій автоматично виконає пошук іншої станції з подібною програмою. Під час пошуку відображається PI seek і приглушається звук.

Використання автоматичного пошуку PI (по ідентифікаторі програми) для попередньо настроєних станцій

Якщо не вдається викликати попередньо настроєні станції, пристрій можна настроїти на виконання пошуку PI (по ідентифікатору програми) під час виклику попереднього настроювання.

- За замовчуванням функція автоматичного пошуку PI (по ідентифікатору програми) виключена. Див. розділ Auto PI (автоматичний пошук по ідентифікатору програми) на стор. 19.

Запам'ятовування та повторний виклик радіостанцій

У пам'яті пристрою можна зберегти до шести радіостанцій у кожному діапазоні для наступного швидкого виклику.

Використання кнопок попереднього настроювання

1 Щоб зберегти у пам'яті потрібну радіостанцію, натисніть одну із кнопок попереднього настроювання (з 1 по 6) і втримуйте її, поки номер попереднього настроювання не припинить мигати.

2 Для вибору потрібної радіостанції натисніть одну із кнопок попереднього настроювання (від 1 до 6).

Використання екрана попереднього настроювання

1 Натисніть кнопку 🔍, щоб викликати екран попереднього настроювання.

2 За допомогою M.C. збережіть обрану частоту у пам'яті пристрою.
Повертайте для вибору іншого номера попереднього настроювання. Щоб зберегти, натисніть та утримуйте.

3 За допомогою M.C. виберіть потрібний телеканал.
Повертайте для переходу до іншого телеканалу. Натисніть, щоб вибрати.

Примітка

Збережену частоту можна також викликати натисканням **M.C**. нагору або вниз у режимі дисплея частоти.

Перемикання режиму RDS дисплея

RDS (радіомовна система передачі інформації) передає цифрову інформацію, що полегшує пошук радіостанцій.

● **Натисніть кнопку ⮌/DISP/SCRL.**

Назва програми - інформація PTY - Частота

■ На дисплеї на вісім секунд з'явиться інформація PTY і частота.

Розширені функції з використанням спеціальних кнопок

Прийом дорожніх зведень
Функція TA (очікування дорожніх зведень) дозволяє автоматично одержувати дорожні зведення, незалежно від джерела сигналу, який прослуховується.

[1] Настройте тюнер на TP-станцію або станцію розширеної мережі віщання, що передає дорожні зведення TP.
[2] Натисніть **TA/NEWS**, щоб включити або виключити режим очікування дорожніх зведень.
[3] На початку прийому дорожнього зведення відрегулюйте гучність TA (дорожніх зведень) за допомогою регулятора **M.C**.
Нова встановлена гучність зберігається у пам'яті та буде викликатися для наступних дорожніх зведень.
[4] Для скасування прослуховування зведення натисніть кнопку **TA/NEWS** під час прийому зведення. Тюнер повернеться до початкового джерела сигналу, але залишиться у режимі очікування до повторного натискання кнопки **TA/NEWS**.

Використання переривання для передачі новин
Пристрій може перемикатися з інших станцій на станцію новин з кодом PTY, коли ця станція починає передавати програму новин. Після закінчення програми новин відновляється прийом колишньої програми.

[1] Для включення та вимикання режиму переривання для передачі новин натисніть та утримуйте **TA/NEWS**.
Прослуховування програми новин можна відмінити, натиснувши **TA/NEWS**.

Настроювання функцій

1 Натисніть M.C., щоб вивести на екран основне меню.

2 Повертайте M.C. для прокручування пунктів меню; натисніть FUNCTION, щоб вибрати.

3 Для вибору функції повертайте M.C.
Потім виконаєте наступні дії, щоб підтвердити настроювання.

BSM (запам'ятовування кращих станцій)

Функція BSM (запам'ятовування кращих станцій) дозволяє автоматично зберігати ц пам'яті пристрою шість станцій із самим потужним сигналом у порядку потужності сигналу.

[1] Натисніть **M.C**., щоб включити функцію BSM. Для скасування режиму натисніть **M.C**. ще раз.

REGION (регіональний)

При використанні функції AF функція регіональних програм обмежує вибір станціями, що транслюють регіональні програми.

[1] Натисніть **M.C**., щоб включити або виключити функцію регіональних програм.

LOCAL (настроювання з місцевим пошуком)

Настроювання з місцевим пошуком дозволяють Вам настроюватися тільки на радіостанції з досить потужними сигналами для якісного прийому.

[1] Для відображення настановного меню натисніть **M.C**.
[2] Повертайте **M.C**. для вибору настроювання.
FM: **OFF - LEVEL 1 - LEVEL 2 - LEVEL 3 - LEVEL 4**
MW/LW: **OFF - LEVEL 1 - LEVEL 2**
Чим більше число, тим вище рівень настроювання. Настроювання найвищого рівня дозволяє здійснювати прийом тільки станцій з найпотужнішим сигналом, а зменшення рівня настроювання дозволяє приймати інші станції за ступенем зменшення інтенсивності сигналу.
[3] Натисніть **M.C**., щоб підтвердити вибір.

PTY search (вибір типу програми)

Можна настроїтися на радіостанцію за допомогою інформації PTY (типу програми).

[1] Для відображення настановного меню натисніть **M.C**.
[2] Повертайте **M.C**. для вибору настроювання. News/Info-Popular-Classics-Others

[3] Натисніть **M.C**., щоб почати пошук. Пристрій починає пошук радіостанцій, що передають даний тип програм. При виявленні радіостанції на дисплеї буде показана назва даної програми. Інформація PTY (ідентифікаційний код типу програми) наведена в наступному розділі. Див. стор. 11.
Програми деяких радіостанцій можуть відрізнятися від програм, зазначених у переданому коді PTY.
Якщо жодна зі станцій не передає програми потрібного типу, то на дисплеї протягом приблизно двох секунд буде показане **NOT FOUND**, і потім тюнер перейде у режим прийому станції, з якої був початий пошук.

Traffic (режим очікування дорожніх зведень)

[1] Натисніть **M.C**., щоб включити або виключити режим очікування дорожніх зведень.

AF (пошук альтернативних частот)

Якщо якість прийому низька, пристрій автоматично виконає пошук іншої станції тієї ж мережі.
[1] Натисніть **M.C**., щоб включити або виключити функцію AF.

News (переривання для передачі новин)

[1] Натисніть **M.C**., щоб включити або виключити функцію НОВИНИ.

Примітки

- У діапазонах MW/LW можна вибрати тільки **BSM** або **Local**.
- Операція буде завершена, навіть якщо вийти з меню без підтвердження настроювання.

Список PTY

News/Info

News (новини), **Affairs** (поточна інформація), **Info** (інформація), **Sport** (спорт), **Weather** (погода), **Finance** (фінанси)

Popular

Pop Mus (поп-музика), **Rock Mus** (рок-музика), **Easy Mus** (легка музика), **Oth Mus** (інші музичні жанри), **Jazz** (джаз), **Country** (кантрі), **Nat Mus** (національна музика), **Oldies** (золота колекція), **Folk mus** (народна музика)

Classics

L. Class (легка класична музика), **Classic** (класична музика)

Others

Educate (освітні програми), **Drama** (постановки), **Culture** (культура), **Science** (наука), **Varied** (різне), **Children** (дитячі програми), **Social** (соціальні питання), **Religion** (релігійні програми), **Phone In** (ток-шоу), **Touring** (подорожі), **Leisure** (відпочинок), **Document** (документальні програми)

CD/CD-R/CD-RW і зовнішні запам'ятовувачі (USB, SD)

Карта пам'яті SD доступна тільки для DEH-4200SD.

Основні операції

Відтворення CD/CD-R/CD-RW
[1] Вставте диск маркірованою стороною нагору в щілину для завантаження диска.
[1] Якщо диск уже вставлений, натисніть кнопку **SRC**/**OFF**, щоб вибрати убудований програвач компакт-дисків.

Добування диска CD/CD-R/CD-RW
[1] Натисніть ▲ (добування).

Відтворення композицій на запам'ятовувачі USB
[1] Відкрийте кришку рознімача USB.
[2] Підключіть запам'ятовувач USB за допомогою кабелю USB.

Припинення відтворення із запам'ятовувача USB
[1] Запам'ятовувач USB можна від'єднати у будь-який момент.

Відтворення композицій з карти пам'яті SD
[1] Зніміть передню панель.
[2] Вставте карту пам'яті SD у слот для карти пам'яті SD. Вставляйте карту контактною поверхнею до низу, до клацання та фіксації в слоті.
[3] Установіть передню панель на місце.
[4] Натисніть кнопку **SRC/OFF**, щоб вибрати **SD** як джерело сигналу.
Почнеться відтворення.

Зупинка відтворення з карти пам'яті SD
[1] Зніміть передню панель.
[2] Натисніть на карту пам'яті SD до щиглика. Карта пам'яті SD вийде зі слота.
[3] Витягніть карту пам'яті SD.
[4] Установите передню панель на місце.

Вибір папки
[1] Натисніть **M.C**. нагору або вниз.

Вибір доріжки
[1] Натисніть **M.C**. уліво або вправо.

Прискорене перемотування вперед або назад
[1] Натисніть **M.C**. уліво або вправо та утримуйте.

Повернення до кореневої папки
[1] Натисніть та утримуйте кнопку **BAND/ESC**.

Перемикання між стислими аудіофайлами та диском CD-DA
[1] Натисніть кнопку **BAND/ESC**.

Примітки

- При відтворенні стислих аудіофайлів звук не відтворюється, якщо включено прискорене перемотування вперед або назад.
- Портативні аудіоплеєри USB, що заряджаються від рознімача USB, будуть підзаряджатися при підключенні до рознімача, якщо ключ запалювання перебуває у положенні ACC або ON.
- Якщо запам'ятовувач USB не використовується, від'єднайте його.
- Якщо на запам'ятовувачі USB є функція plug and play, то, залежно від типу пристрою, джерело сигналу може автоматично змінитися на **USB** при запуску двигуна автомобіля. Настроювання plug and play можна змінити за на свій розсуд. Див. розділ **USB PnP** (plug and play) на стор. 19.

Відображення текстової інформації

Вибір текстової інформації
[1] Натисніть кнопку ⮌ **/DISP/SCRL**.
Диски формату CD TEXT: Номер доріжки та час відтворення - назва диска - ім'я виконавця на диску – назва доріжки - ім'я виконавця на доріжці
WMA/MP3/AAC: Час відтворення - назва папка - назва файлу - назва доріжки - ім'я виконавця - назва альбому – жанр – коментар - швидкість передачі даних - номер папки та номер доріжки
WAV: Час відтворення - назва папки - назва файлу - назва доріжки - ім'я виконавця - назва альбому – жанр – коментар - частота дискретизація - номер папки та номер доріжки

Прокручування текстової інформації вліво
[1] Натисніть та утримуйте ⮌ **/DISP/SCRL**.

Примітки

- Текстова інформація несумісного формату, записана в аудіофайлі, може не відображатися або відображатися некоректно.
- Залежно від версії iTunes, використаної для запису файлів MP3/AAC на диск, коментарі можуть відображатися некоректно.
- Якщо для кодування файлів WAV використовується Windows Media Player 11, можна відображати текстову інформацію.

- При відтворенні файлів WMA, записаних у режимі VBR (змінна швидкість передачі даних), відображається середнє значення швидкості передачі даних.
- При відтворенні файлів MP3, записаних у режимі VBR (змінна швидкість передачі даних), замість значення швидкості передачі даних відображається VBR.
- При відтворенні файлів AAC, записаних у режимі **VBR** (змінна швидкість передачі даних), відображається середнє значення швидкості передачі даних. Іноді, залежно від додатка, використаного для кодування файлів AAC, може відображатися **VBR**.

Вибір і відтворення фалів/доріжок зі списку

1 Натисніть кнопку , щоб відобразити список назв файлів/доріжок.

2 За допомогою M.C. виберіть потрібне ім'я файлу (або папки).

Вибір назви фала або папки [1] Повертайте **M.C**.
Відтворення [1] Виберіть файл або доріжку та натисніть **M.C**.
Відображення списку назв файлів (папок) вобраній папці [1] Виберіть папку та натисніть **M.C**.
Відтворення композиції з обраної папки [1] Виберіть папку, потім натисніть та утримуйте **M.C**.

Примітка

У списку назв доріжок відображаються назви доріжок, записані на диск формату CD TEXT.

Розширені функції з використанням спеціальних кнопок

Вибір діапазону повторного відтворення [1] Натискайте кнопку **3/** , для вибору з наступних функцій: **CD/CD-R/CD-RW** · **Disc** - Повторне відтворення усіх доріжок · **Track** - Повтор поточної доріжки · **Folder** - Повтор поточної папки **Зовнішній запам'ятовувач (USB, SD)** · **All** - Повтор всіх файлів · **Track** - Повтор поточного файлу · **Folder** - Повтор поточної папки
Відтворення доріжок у довільній послідовності [1] Натисніть кнопку **2/** щоб включити або виключити функцію відтворення у довільній послідовності. Дана функція дозволяє відтворювати доріжки у довільній послідовності в межах обраного діапазону повторного відтворення.
Припинення відтворення [1] Натисніть кнопку **6/PAUSE**, щоб включити паузу або відновити відтворення.
Поліпшення якості звуку стислих аудіофайлів і відновлення повноти звучання (технологія перетворення звуку) [1] Натискайте кнопку **S.Rtrv** для вибору з наступних функцій: **OFF** (викл.) – **1 - 2** Настроювання **1** ефективне для файлів з низьким ступенем стиску, а настроювання **2** - для файлів з високим ступенем стиску.

Настроювання функцій

1 Натисніть M.C., щоб вивести на екран основне меню.

2 Повертайте M.C. для прокручування пунктів меню; натисніть FUNCTION, щоб вибрати.

3 Для вибору функції повертайте M.C.
Потім виконаєте наступні дії, щоб підтвердити настроювання.

Repeat (повторне відтворення)

[1] Для відображення настановного меню натисніть **M.C**.
[2] Повертайте **M.C**., щоб вибрати діапазон повторного відтворення. Докладну інформацію див. у розділі Вибір діапазону повторного відтворення на стор. 13.
[3] Натисніть **M.C**., щоб підтвердити вибір.

Random (відтворення в довільній послідовності)

[1] Натисніть **M.C**., щоб включити або виключити функцію відтворення в довільній послідовності.

Pause (пауза)

[1] Натисніть **M.C**., щоб включити паузу або відновити відтворення.

S.Rtrv (sound retriever, технологія перетворення звуку)

Автоматично поліпшує якість звуку стислих аудіофайлів і відновлює повноту звучання.
[1] Для відображення настановного меню натисніть **M.C**.
[2] Повертайте **M.C**. для вибору настроювання. Докладну інформацію див. у розділі Поліпшення якості звуку стислих аудіофайлів поновлення повноти звучання (технологія перетворення звуку)на стор. 13.
[3] Натисніть **M.C**., щоб підтвердити вибір.

Примітка

Операція буде завершена, навіть якщо вийти з меню без підтвердження настроювання.

iPod

Основні операції

Відтворення музики на iPod
[1] Відкрийте кришку рознімача USB.
[2] Приєднаєте iPod через Dock Connector за допомогою кабелю USB.

Вибір доріжки (розділу)
[1] Натисніть **M.C**. уліво або вправо.

Прискорене перемотування вперед або назад
[1] Натисніть **M.C**. уліво або вправо та утримуйте.

Примітки

- Батарея iPod, підключеного до даного пристрою, буде заряджатися, якщо ключ запалювання перебуває в положенні ACC або ON.
- Коли iPod підключений до даного пристрою, його можна включити або виключити, тільки якщо обрано режим керування **iPod**.
- Перед підключенням iPod до даного пристрою від'єднайте від нього навушники.
- Вимикання iPod відбувається приблизно через дві хвилини після установки ключа запалювання у положення OFF.

Відображення текстової інформації

Вибір текстової інформації
[1] Натисніть кнопку ⮌ **/DISP/SCRL**
Час відтворення - назва композиції - ім'я виконавця - назва альбому - кількість композицій

Прокручування текстової інформації вліво
[1] Натисніть та утримуйте ⮌ **/DISP/SCRL**.

Примітка

Текстова інформація несумісного формату, збережена на iPod, не буде відображатися на дисплеї даного пристрою.

Пошук композиції

1 Для переходу до головного режиму пошуку списку натисніть 🔍.

2 За допомогою M.C. виберіть категорію/композицію.

Вибір назви композиції або категорії
[1] Повертайте **M.C**.
Плейлисти – виконавці – альбоми – композиції – підкасти – жанри – композитори – аудіокниги

Відтворення
[1] Виберіть композицію та натисніть **M.C**.

Перегляд списку композицій в обраній категорії
[1] Виберіть категорію та натисніть **M.C**.

Відтворення композиції в обраній категорії
[1] Виберіть категорію, потім натисніть та утримуйте **M.C**.

Пошук за списком по алфавіту
[1] Коли список обраної категорії відобразиться на дисплеї, натисніть 🔍, щоб включити режим пошуку за алфавітом.
[2] Для вибору букви повертайте **M.C**.
[3] Натисніть **M.C**. для відображення списку за алфавітом.
При скасуванні пошуку за алфавітом на дисплеї відображається **NOT FOUND**.

Примітка

Залежно від кількості файлів у пам'яті iPod на відображення списку може знадобитися якийсь час.

Розширені функції з використанням спеціальних кнопок

Вибір діапазону повторного відтворення
[1] Натискайте кнопку **3/🔁** для вибору з наступних функцій:
- **One** - Повтор поточної композиції
- **All** - Повтор всіх композицій в обраному списку

Відтворення всіх композицій у довільній послідовності (перемішати все)
[1] Натисніть **2/🔀** щоб включити функцію відтворення в довільній послідовності.

Припинення відтворення
Див. розділ Припинення відтворення на стор. 13.

Відтворення композицій у жанрі відтвореної в цей момент композиції
Можна відтворювати композиції з наступних списків.
- Список альбомів артиста, композиція якого відтворюється у цей момент
- Список композицій, що відносяться до відтвореного на цей момент альбому
- Список альбомів, що відносяться до відтвореного на цей момент музичного жанру

[1] Натисніть і утримуйте кнопку **M.C**. для перемикання у режим відтворення по категорії.
[2] Для зміни режиму повертайте **M.C**., для вибору - натисніть.
• **Artist** - Відтворення альбому артиста, композиція якого відтворюється в цей момент.
• **Album** - Відтворення композиції, що ставиться до відтвореного в цей момент альбому.
• **Genre** - Відтворення альбому в жанрі, відтвореному в цей момент.

Обрана композиція або альбом буде відтворюватися після закінчення відтворення поточної композиції.
Можливе скасування відтворення обраної композиції/альбому, якщо ви використовуєте будь-які інші функції, крім пошуку по категорії (наприклад, перемотування вперед або назад).
Якщо альбом/композиція не знайдений(а), то на дисплеї відображається **NOT FOUND**.
Залежно від того, яка композиція обрана, кінець поточної композиції та початок обраної композиції/альбому можуть бути обрізані.

Керування функціями iPod із пристрою iPod
Ця функція несумісна з наступними моделями iPod.
- iPod nano першого покоління
- iPod п'ятого покоління

Функція iPod даного пристрою дозволяє управляти плеєром iPod і прослуховувати записані на ньому композиції через автомобільні гучномовці.
[1] Перемикання між режимами керування здійснюється натисканням **1/iPod**.
• **iPod** - Керування функціями iPod даного пристрою може вироблятися з підключеного пристрою iPod.
• **Audio** - Керування функціями iPod даного пристрою може вироблятися за допомогою органів керування даного пристрою.

Поліпшення якості звуку стислих аудіофайлів і відновлення повноти звучання (технологія перетворення звуку)
Див. розділ Поліпшення якості звуку стислих аудіофайлів і відновлення повноти звучання (технологія перетворення звуку) на стор. 13.

Настроювання функцій

1 Натисніть M.C., щоб вивести на екран основне меню.

2 Повертайте M.C. для прокручування пунктів меню; натисніть FUNCTION, щоб вибрати.

3 Для вибору функції повертайте M.C.
Потім виконайте наступні дії, щоб підтвердити настроювання.

Repeat (повторне відтворення)

- Див. розділ **Repeat** (повторне відтворення) на стор. 13. Однак доступні для вибору діапазони повторного відтворення відрізняються від діапазонів програвача компакт-дисків/ зовнішнього пристрою. Див. розділ Вибір діапазону повторного відтворення на стор. 15.

Shuffle (перемішати)

[1] Для відображення настановного меню натисніть **M.C**.
[2] Повертайте **M.C**., щоб вибрати потрібний режим.
• **Songs** - Відтворення композицій з обраного списку в довільній послідовності.
• **Albums** - Відтворення один по одному композицій з альбому, обраного випадковим образом.
• **OFF** - Скасування режиму відтворення в довільній послідовності.
[3] Натисніть **M.C**., щоб підтвердити вибір.

Shuffle all (перемішати все)

- Натисніть **M.C**., щоб включити функцію «перемішати всі».
  Щоб виключити функцію «перемішати всі», натисніть **Shuffle** у меню **FUNCTION** ще раз.

Link play (відтворення по категорії)

[1] Для відображення настановного меню натисніть **M.C**.
[2] Для зміни режиму повертайте **M.C**., для вибору - натисніть. Докладну інформацію про настроювання див. у розділі Відтворення композицій у жанрі відтвореної в цей момент композиції на стор. 15.

CTRL (режим керування)

[1] Натисніть **M.C**., щоб вибрати потрібний режим. Докладну інформацію про настроювання див. у розділі Керування функціями iPod із пристрою iPod на стор. 15.

Pause (пауза)

- Див. розділ Pause (пауза) на стор. 13.

Pause (пауза)

Audiobooks (швидкість відтворення аудіокниги)
Ви можете змінювати швидкість відтворення аудіокниг.
[1] Для відображення настановного меню натисніть **M.C**.
[2] Повертайте **M.C**., щоб вибрати потрібний режим.
• **Faster** - Відтворення з більшою швидкістю
• **Normal** - Відтворення зі звичайною швидкістю
• **Slower** - Відтворення з меншою швидкістю
[3] Натисніть **M.C**., щоб підтвердити вибір.

S.Rtrv (sound retriever, технологія перетворення звуку)

- Див. розділ **S.Rtrv** (sound retriever, технология преобразования звука) на стор. 13.

Примітки

- Операція буде завершена, навіть якщо вийти з меню без підтвердження настроювання.
- При перемиканні на режим керування iPod відтворення композиції припиняється. Щоб відновити відтворення, використайте **iPod**.
- Наступними функціями можна управляти з даного пристрою, навіть якщо обрано режим керування **iPod**.
  - Гучність
  - Прискорене перемотування вперед/назад
  - Перехід до попередній/наступній композиції
  - Пауза
  - Відображення текстової інформації
- При установці режиму керування **iPod** доступні тільки наступні функції:
  - Можна вибрати тільки **CTRL** (режим керування), **Pause** (пауза) і **S.Rtrv** (технологія перетворення звуку).
  - Функція вибору вручну за допомогою органів керування даного пристрою недоступна.

Регулювання аудіопараметрів

1 Натисніть M.C., щоб вивести на екран основне меню.

2 Повертайте M.C. для прокручування пунктів меню; натисніть AUDIO, щоб вибрати.

3 Для вибору аудіофункції повертайте M.C.
Потім виконаєте наступні дії, щоб підтвердити настроювання аудіофункції.

FAD/BAL (регулювання рівня сигналу/балансу)

[1] Для відображення настановного меню натисніть **M.C**.
[2] Натискайте **M.C**. для перемикання між настроюваннями рівня сигналу та балансу.
[3] Повертайте **M.C**., щоб відрегулювати баланс гучномовців.
Діапазон настроювання (передні/задні гучномовці): від **F-F15** до **F-R15** Діапазон настроювання (ліві/праві гучномовці): від **B-L15** до **B-R15**
• Якщо використаються тільки два гучномовці, правильним настроюванням є **F-0**.
• *Тільки для DEH-3200UB.*
Якщо настроювання виходу заднього каналу та попереднього підсилювача перебуває в режимі **SUBW**, то регулювати баланс передніх і задніх гучномовців неможливо.

Preset EQ (виклик настроювань еквалайзера)

[1] Для відображення настановного меню натисніть **M.C**.
[2] Повертайте **M.C**., щоб вибрати криву еквалайзера.
Powerful-Natural-Vocal-Custom1-Cu-stom2-Flat-Super bass
• При виборі настроювання Flat звук не піддається ніяким перетворенням.
[3] Натисніть **M.C**., щоб підтвердити вибір.

Graphic EQ (регулювання еквалайзера)

Ви можете відрегулювати поточну обрану криву еквалайзера на свій розсуд. Відрегульовані настроювання кривої еквалайзера запам'ятовуються у **Custom1** або **Custom2**

• Для кожного джерела сигналу може бути створена окрема крива **Custom1**. Якщо Ви набудовуєте криву еквалайзера, відмінну від **Custom2**, її параметри будуть збережені в пам'яті в **Custom1**.
• Крива **Custom2** може бути загальною для всіх джерел сигналу. Якщо Ви робите регулювання при обраній кривій **Custom2**, параметри кривої **Custom2** будуть оновлені.
[1] Для відображення настановного меню натисніть **M.C**.
[2] Натискайте **M.C**. для вибору смуги еквалайзера та рівню.
[3] Натисніть **M.C**. для переходу до смуги еквалайзера, а потім повертайте **M.C**., щоб здійснити вибір.
100Hz-315Hz-1.25kHz-3.15kHz-8kHz
[4] Натисніть **M.C**. для переходу до рівня, а потім повертайте **M.C**., щоб здійснити настроювання. Діапазон настроювання: від **+6** до **-6**

Loudness (тонкомпенсація)

Тонкомпенсація компенсує недостатній звуковий тиск у нижньому та верхньому діапазонах частот на низькій гучності.
[1] Для відображення настановного меню натисніть **M.C**.
[2] Повертайте **M.C**. для вибору настроювання. **OFF** (викл.) - **Low** (низький) - **Mid** (середній) - **High** (високий)
[3] Натисніть **M.C**., щоб підтвердити вибір.

SW setting 1 (включення/вимикання сабвуфера)

Цей пристрій має вихід каналу сабвуфера, який можна включати та виключати.
[1] Для відображення настановного меню натисніть **M.C**.
[2] Повертайте **M.C**. для вибору настроювання. **Normal** (нормальна фаза)-**Reverse** (зворотна фаза) - **OFF** (сабвуфер виключена)
[3] Натисніть **M.C**., щоб підтвердити вибір.

SW setting 2 (настроювання сабвуфер)

Якщо вихід каналу сабвуфера включений, Ви можете змінювати частоту зрізу та рівень гучності звучання сабвуфера. На виході сабвуфера будуть відтворюватися тільки ті частоти, які нижче зазначених частот зрізу.

[1] Для відображення настановного меню натисніть **M.C**.
[2] Натискайте **M.C**. для перемикання між частотою зрізу та рівнем гучності.
[3] Натисніть **M.C**., щоб перейти до вибору частоти зрізу, а потім повертайте **M.C**., щоб здійснити настроювання. **50 Hz – 63 Hz – 80 Hz – 100 Hz – 125 Hz**
[4] Натисніть **M.C**. для переходу до рівня гучності, а потім повертайте **M.C**., щоб здійснити настроювання. Діапазон настроювання: від **+6** до **-24**

HPF setting (настроювання фільтра верхніх частот)

Якщо Ви не хочете, щоб низькочастотні звуки з діапазону частот виходу каналу сабвуфера відтворювалися з передніх або задніх гучномовців, включіть HPF (фільтр верхніх частот). У цьому випадку з передніх або задніх гучномовців будуть відтворюватися тільки звуки із частотою вище заданої.
[1] Для відображення настановного меню натисніть **M.C**.
[2] Повертайте **M.C**., щоб вибрати частоту зрізу.
OFF (викл.) – **50 Hz – 63 Hz – 80 Hz – 100 Hz – 125 Hz**
[3] Натисніть **M.C**., щоб підтвердити вибір.

Bass booster (посилення нижніх звукових частот)

[1] Для відображення настановного меню натисніть **M.C**.
[2] Повертайте **M.C**., щоб відрегулювати рівень.
Діапазон настроювання: від **0** до **+6**
[3] Натисніть **M.C**., щоб підтвердити вибір.

SLA (регулювання рівня вхідного сигналу)

SLA (функція настроювання рівня вхідного сигналу) дозволяє регулювати рівень гучності кожного джерела сигналу, щоб запобігти різким змінам гучності при перемиканні джерел сигналу.

- При виборі FM-тюнера як джерело сигналу функція **SLA** недоступна.
- Настроювання ґрунтуються на рівні гучності FM-тюнера, що залишається незмінним. Перш ніж починати настроювання рівня вхідного сигналу, зрівняєте рівень гучності FM-тюнера з рівнем джерела сигналу, що Ви бажаєте настроїти.
- Регулювання рівня гучності в діапазоні AM також виробляються за допомогою регулювання рівня вхідного сигналу.

[1] Для відображення настановного меню натисніть **M.C**.
[2] Поверніть **M.C**. і відрегулюйте рівень гучності джерела сигналу. Діапазон настроювання: від **+4** до **-4**
[3] Натисніть **M.C**., щоб підтвердити вибір.

Примітка

Операція буде завершена, навіть якщо вийти з меню без підтвердження настроювання.

Початкові настроювання

Важливо

Режим енергозбереження відключається при від'єднанні акумуляторної батареї автомобіля; при приєднанні батареї його буде потрібно включити знову. При виключеному режимі енергозбереження можливо, що, залежно від методу підключення, пристрій буде споживати енергію акумулятора, якщо замок запалювання автомобіля не має положення ACC.

1 Натисніть кнопку SRC/OFF та утримуйте неї в натиснутому положенні доти, поки не виключиться пристрій.

2 Натисніть SRC/OFF та утримуйте до виводу на дисплей вихідного меню.

3 Повертайте M.C. для вибору початкового настроювання.
Потім виконаєте наступні дії, щоб підтвердити вибір початкового настроювання.

FM step (крок настроювання в FM-діапазоні)

Звичайно крок настроювання в FM-діапазоні, використовуваний при настроюванні з пошуком, становить 50 кгц. При включенні функції AF або TA крок настроювання автоматично міняється на 100 кгц. При включеній функції AF переважно встановити крок настроювання 50 кгц.

[1] Для відображення настановного меню натисніть **M.C**.
[2] Поверніть **M.C**., щоб вибрати крок настроювання в FM-діапазоні.
100kHz (100 кГц) - **50kHz** (50 кГц)
[3] Натисніть **M.C**., щоб підтвердити вибір.

Auto PI (автоматичний пошук по ідентифікатору програми)

Пристрій може автоматично шукати іншу станцію з такою же програмою навіть під час
виклику попереднього настроювання.

[1] Натисніть **M.C**., щоб включити або виключити автоматичний пошук по ідентифікаторі програми.

AUX (допоміжний вхід)

Активуйте це настроювання при підключенні до даного пристрою допоміжного пристрою.

[1] Натисніть **M.C**., щоб включити або виключити функцію **AUX**.

USB PnP (plug and play)

Це настроювання дозволяє автоматично перемикати обране джерело сигналу на **USB/USB-iPod**.

[1] Натисніть **M.C**., щоб включити функцію plug and play.
ON - Якщо підключено запам'ятовувач USB/iPod, джерело сигналу автоматично перемикається на **USB/USB-iPod**. При від'єднанні пристрою USB/iPod джерело сигналу вимикається.
OFF - Якщо підключено запам'ятовувач USB/iPod, джерело сигналу не перемикається на **USB/USB-iPod** автоматично. Необхідно вручну вибрати USB/USB-iPod.

Brightness (настроювання яскравості дисплея)

[1] Для відображення настановного меню натисніть **M.C**.
[2] Поверніть **M.C**., щоб увійти в режим настроювання яскравості.
High (високий) - **Low** (низький)
[3] Натисніть **M.C**., щоб підтвердити вибір.

SW control (настр. виходу заднього каналу та сабвуфера)

Тільки для DEH-4200SD.

Вихід заднього каналу цього пристрою (вихід на дріт заднього гучномовця) можна використати для підключення широкосмугового гучномовця (**Full**) або сабвуфера (**SUBW**). При виборі для настроювання виходу заднього каналу значення **SUBW**, можна підключити дріт заднього гучномовця безпосередньо до сабвуферу без використання допоміжного підсилювача.

[1] Для відображення настановного меню натисніть **M.C**.
[2] Повертайте **M.C**. для зміни настроювання.
Rear SP: Full-SUBW
[3] Натисніть **M.C**., щоб підтвердити вибір.

Тільки для DEH-3200UB.

Вихід на дріт заднього гучномовця (**Rear SP**) і вихід заднього каналу RCA (**Preout**) моделі DEH-3200UB можна використати для підключення широкосмугового гучномовця (**Rear SP :Full/Preout :Rear**) або сабвуфера (**Rear SP :SUBW/Preout :SUBW**). При виборі **Rear SP : SUBW** можна підключити дріт заднього гучномовця безпосередньо до сабвуферу без використання додаткового підсилювача. За замовчуванням для **Rear SP** обрана опція підключення заднього широкосмугового гучномовця (**Full**). Якщо обрано настроювання **Rear SP : Full**, можна підключити RCA-вихід каналу сабвуфера до сабвуферу. У цьому випадку можна вибирати між використанням вбудованого підсилювача сабвуфера (фільтр нижніх частот, фаза) **Preout :SUBW** або додаткового **Pre-out :Rear**.

[1] Для відображення настановного меню натисніть **M.C**.
[2] Натискайте **M.C**. для вибору з наступних функцій:
Rear SP/Preout-Full (SUBW)/SUBW(Rear)
[3] Повертайте M.C. для зміни настроювань.
Rear SP: Full-SUBW
Preout: SUBW-Rear
• Навіть при зміні настроювання звук виводитися не буде, якщо Ви не включите вихід каналу сабвуфера (див. **SW setting 1** (включення/виключення сабвуфера) на стор. 18).
• При зміні даного настроювання значення виходу каналу сабвуфера в аудіоменю повертається до заводських установок.
[4] Натисніть **M.C**., щоб підтвердити вибір.

DEMO (настроювання демонстраційного режиму)

[1] Натискайте **M.C**., щоб включити або виключити демонстраційний режим.

Ever SCRL (настроювання режиму прокручування)

Якщо включити функцію постійного прокручування, то текстова інформація буде постійно прокручуватися на дисплеї. Відключіть цей режим для одноразового прокручування цієї інформації.

[1] Натискайте **M.C**., щоб включити або виключити функцію постійного прокручування.

Title (вибір мови)

Цей пристрій може відображати таку інформацію на російській або однією з європейських мов.

На диск, що містить стислі аудіофайли, може бути записана текстова інформація, наприклад, назва композиції, ім'я виконавця або текстовий коментар.

• При несумісності настроювань убудованого та обраної мови можливі перекручування при виводі текстових повідомлень.
• Деякі символи можуть відображатися неправильно.

[1] Для відображення настановного меню натисніть **M.C**.
[2] Повертайте **M.C**. для вибору настроювання. **EURO** (європейська) - **RUSSIA** (російська)
[3] Натисніть **M.C**., щоб підтвердити вибір.

PowerSave (енергозбереження)

Включення цієї функції дозволяє знизити споживану потужність акумуляторної батареї. При включенні цієї функції єдиною можливою операцією є включення джерела сигналу.

[1] Натисніть **M.C**., щоб включити або виключити функцію енергозбереження.

Примітка

Якщо включено режим **PowerSave**, режим **DEMO** вибрати не можна.

Інші функції

Використання додаткового джерела сигналу (AUX)

1 Вставте міні-штекер стереокабелю у гніздо AUX.

2 Натисніть кнопку SRC/OFF, щоб вибрати AUX як джерело сигналу.

Примітка

Неможливо вибрати AUX, якщо не включена допоміжне настроювання. Докладну інформацію див. у розділі **AUX** (допоміжний вхід) на стор. 19

Додаткова інформація

Усунення несправностей

Ознака	Причина	Усунення
Дисплей автоматично повертається у початковий режим	Протягом 30 секунд не було виконано ніяких операцій.	Виконайте операцію з початку
Діапазон повторного відтворення самовільно змінюється.	Залежно від обраного діапазону відтворення, обраний діапазон може змінюватися при виборі іншої папки або доріжки, а також при перемотуванні вперед/назад.	Виберіть діапазон повторного відтворення ще раз
Вкладена папка не відтворюється	Вкладені папки не відтворюються, якщо обрано діапазон **FOLDER** (повторне відтворення папки)	Виберіть інший діапазон повторного відтворення.
При зміні дисплея відображається **NO XXXX** (наприклад, **NO T-TTL**)	Текстова інформація відсутня	Перемкніть дисплей або включіть відтворення іншої доріжки/файлу.
Пристрій функціонує з помилками. Є завади.	Поруч із пристроєм, використовується прилад, який передає електромагнітне випромінювання, наприклад, стільниковий телефон.	Заберіть прилад, який визиває завади від цього пристрою

■

Повідомлення про помилки

Перш ніж звернутися до торговельного представника або в найближчий сервісний центр Pioneer, обов'язково запам'ятаєте повідомлення про помилку.

Встроєний програвач ком пакт-дисків

Повідомлення	Причина	Усунення
ERROR-11, 12, 17, 30	Брудний диск	Очистіть диск
	Подряпаний диск	Замініть диск
ERROR-10, 11, 12, 15, 17, 30, A0	Електрична або механічна неполадка	Установіть ключ запалювання в положення OFF, а потім - у положення ON або перемкніть на інше джерело сигналу, а потім назад на програвач компакт-дисків.
ERROR-15	Вставлено пустий диск	Замініть диск
ERROR-22, 23	Формат диска не підтримується	Замініть диск
Format read	Іноді відбувається затримка між початком відтворення	Звук з'явиться після того як із дисплея зникне повідомлення
NO AUDIO	Вставлений диск не містить файлів, які можна відтворити	Замініть диск
SKIPPED	Диск містить файли WMA, захищені технологією DRM	Замініть диск
PROTECT	Усі файли на диску захищені технологією DRM	Замініть диск

Додаткова інформація

Запам'ятовувч USB (USB, SD)

Повідомлення	Причина	Усунення
NO DEVICE	Якщо функція plug and play виключена, пристрій USB не розпізнається.	• Включите функцію plug and play. • Підключіть запам'ятовувач USB.
Format read	Іноді відбувається затримка між початком відтворення й появою звуку	Звук з'явиться після того як з дисплея зникне повідомлення.
NO AUDIO	Немає композицій	Перенесіть аудіофайли на запам'ятовувач USB і підключіть його.
	На підключеному запам'ятовувачі USB включена функція захисту від перезапису	Відключите функцію захисту від перезапису відповідно до інструкції по експлуатації запам'ятовувача USB.
SKIPPED	Підключений запам'ятовувач USB містить файли формату WMA, закодовані Windows Media™ DRM 9/10	Виберіть аудіофайл, не закодований Windows Media DRM 9/10.
PROTECT	Всі файли на запам'ятовувачі USB закодовані Windows Media DRM 9/10	Перенесіть аудіофайли, не закодовані Windows Media DRM 9/10, на запам'ятовувач USB і підключіть його.
N/A USB	Підключений запам'ятовувач USB не підтримується даним пристроєм.	Підключите запам'ятовувач USB класу Mass Storage.
CHECK USB	Коротке замикання на розніманні USB або в кабелі USB	Переконаєтеся, що роснімач USB або кабель USB не затиснений і не ушкоджений.
	Підключений запам'ятовувач USB споживає більше 500 мА (максимально припустима сила струму).	Від'єднайте запам'ятовувач USB і не використайте його. Установите ключ запалювання в положення OFF, потім - у положення ACC або ON, і потім підключайте тільки сумісні запам'ятовувачі USB.
N/A SD	Даний запам'ятовувач SD не підтримується	Від'єднайте пристрій і замініть його на сумісний запам'ятовувач SD

Додаткова інформація

ERROR-19	Збій зв'язку	Виконайте наступні дії. - Установіть ключ запалювання в положення OFF, а потім - у положення ON. - Від'єднайте або витягніть запам'ятовувач. - Виберіть інше джерело сигналу. Потім знову виберіть USB або SD у якості джерела сигналу.
ERROR-23	Запам'ятовувач USB не відформатовано у FAT12, FAT16 або FAT32	Запам'ятовувач USB повинен бути відформатовано у FAT12, FAT16 або FAT32.

iPod

Повідомлення	Причина	Усунення
NO DEVICE	Якщо функція plug and play виключена, пристрій USB або iPod не розпізнається.	• Включите функцію plug and play. • Підключіть сумісний із даним пристроєм iPod.
Format read	Іноді відбувається затримка між початком відтворення й появою звуку	Звук з'явиться після того як з дисплея зникне повідомлення.
ERROR-19	Збій зв'язку	Від'єднайте кабель від iPod. Після появи на дисплеї головного меню наново підключіть кабель. Перезавантажте iPod.
	Неполадки у роботі iPod	Від'єднайте кабель від iPod. Після появи на дисплеї головного меню заново підключіть кабель. Перезавантажте iPod.
ERROR-16	Стара версія прошивання iPod	Поновіть версію iPod.
	Неполадки у роботі iPod	Від'єднайте кабель від iPod. Після появи на дисплеї головного меню наново підключіть кабель. Перезавантажте iPod.
N/A USB	Дана модель iPod не підтримується.	Підключите запам'ятовувач USB класу Mass Storage.
CHECK USB	iPod працює, але не підзаряджується	Перевірте та переконаєтеся у відсутності короткого замикання у кабелі iPod (наприклад, щоб кабель не був затиснутий між металевими предметами). Після перевірки кабелю встановіть ключ запалювання у положення OFF, а в потім у положення ON, або від'єднайте та заново приєднаєте iPod.

Додаткова інформація

STOP	Відсутні композиції на iPod	Завантажте музикальні композиції в iPod.
	У даному списку відсутні композиції	Виберіть список який містить музикальні композиції.

Рекомендації зі ставлення до виробу

Диски та програвач

Використайте тільки диски, що мають один з наступних логотипів.

Використовуйте компакт-диски діаметра 12 см або 8 см. Не використайте адаптер при відтворенні 8-сантиметрових компакт-дисків.

Використайте тільки звичайні круглі диски. Не використайте диски незвичайної форми.

Не вставляйте в щілину для завантаження компакт-диска нічого, крім компакт-диска.

Не використайте диски із тріщинами, відколотими краями, деформовані диски або диски з іншими ушкодженнями, оскільки такі диски можуть пошкодити програвач.

Відтворення не закритих для запису дисків формату CD-R/CD-RW неможливо.

Не доторкайтеся до записаної поверхні дисків.

Коли диски не використовуються, зберігаєте їх у футлярах.

Не залишайте диски в місцях з підвищеною температурою та під прямим сонячним світлом.

Не приклеюйте етикеток, не пишіть і не наносите хімічних речовин на поверхню дисків.

Для очищення компакт-диску протріть диск м'якою тканиною від центра до краю.

Конденсація може тимчасово погіршити роботу програвача. Залишіть його для адаптації до більше високої температури приблизно на годину. Також протріть вологі диски м'якою тканиною.

Відтворення дисків може бути неможливо через характеристики диска, формату диска, додатка, за допомогою якого виконувався запис, умов відтворення, умов зберігання та інших факторів.

Поштовхи від нерівностей дороги можуть викликати переривання відтворення диска.

Перед використанням дисків ознайомтеся із запобіжними заходами при роботі з ними.

Зовнішній запам'ятовувач (USB, SD)

З питаннями про роботу запам'ятовувача (USB, SD) звертайтеся до виробника пристрою.

Не залишайте зовнішній запам'ятовувач (USB, SD) у місцях, де воно може попасти під вплив високих температур.

Залежно від типу зовнішнього запам'ятовувача (USB, SD) можуть виникнути наступні проблеми.

- Керування функціями може відрізнятися.
- Даний пристрій може не розпізнати запам'ятовувач.
- Деякі файли неможливо відтворити коректно.
- Підключений пристрій може генерувати радіоперешкоди.

Запам'ятовувач USB

Підключення через USB-концентратор не підтримується.

Не підключайте інших пристроїв, крім запам'ятовувачів USB.

Не залишайте запам'ятовувач USB у місцях, де воно може попасти під вплив високих температур.

Під час руху автомобіля надійно закріпіть запам'ятовувач USB. Не роняйте запам'ятовувач USB на підлогу, де він може застрягти під педаллю гальма або акселератора.

Додаткова інформація

Залежно від типу запам'ятовувача USB можуть виникнути наступні проблеми.

- Підключений пристрій може генерувати радіоперешкоди.

Карта пам'яті SD

Даний пристрій підтримує тільки наступні карти пам'яті SD.

- SD
- miniSD
- microSD
- SDHC

Зберігаєте карту пам'яті SD у недоступному для дітей місці. При випадковому проковтуванні карти пам'яті SD негайно звернетеся до лікаря.

Не торкайтеся пальцями або металевими предметами контактних поверхонь карти пам'яті SD.

Не вставляйте в слот для карти пам'яті SD нічого, крім карти пам'яті. Якщо вставити в слот металевий предмет (наприклад, монету), то це може викликати пошкодження внутрішніх кіл, що, у свою чергу, стане причиною інших несправностей.

Для карт miniSD або microSD використовуйте адаптер. Не використовуйте адаптер, що має металеві деталі, крім виступаючих контактних поверхонь.

Не вставляйте ушкоджену карту пам'яті SD (наприклад, погнуту або з наклейкою, що відійшла), оскільки це може стати причиною неможливості добування карти зі слота.

Не намагайтеся вставити карту пам'яті SD у слот для карт SD з більшим зусиллям, оскільки це може привести до пошкодження карти пам'яті SD або даного пристрою.

Щоб витягти карту пам'яті SD зі слота, натисніть на неї та утримуйте до клацання. Якщо нажати на карту пам'яті та швидко відпустити, то карта SD може вискочити зі слота та потрапити Вам в обличчя. Якщо карта пам'яті SD вискочить зі слота, то вона може загубитися.

iPod

Не допускайте тривалого впливу прямих сонячних променів на iPod. Тривалий вплив прямих сонячних променів на iPod може стати причиною його виходу з ладу внаслідок перегріву.

Не залишайте iPod у місцях з високою температурою повітря.

Щоб пристрій функціонував належним чином, підключіть iPod за допомогою кабелю dock connector безпосередньо до даного пристрою.

При русі автомобіля надійно закріпіть iPod. Не роняйте iPod на підлогу, де він може застрягти під педаллю гальма або акселератора.

Більше докладну інформацію див. в інструкції по експлуатації iPod.

Настроювання iPod

- При підключенні iPod до даного пристрою еквалайзер iPod автоматично відключається, що забезпечує оптимальне звучання. При від'єднанні iPod для еквалайзера автоматично вибирається попереднє настроювання.
- При використанні даного пристрою відключення функції повторного відтворення на iPod неможливо. При підключенні iPod до даного пристрою буде автоматично обраний режим повтору всіх композицій.

Диски формату DualDisc (подвійні диски)

Подвійні диски - це двосторонні диски для запису аудіоданих на CD з однієї сторони та для запису відеоданих на DVD - з іншої.

Оскільки сторона CD подвійних дисків фізично несумісна із загальним стандартом компакт-дисків, її відтворення на даному пристрої може бути неможливо.

Часте завантаження та виймання подвійного диска може привести до появи подряпин на диску.

Серйозні подряпини можуть створити проблеми при відтворенні диска на даному пристрої. У деяких випадках подвійний диск може застрявати у щілині завантаження дисків, через це його стає неможливо витягти. Щоб уникнути такої ситуації ми рекомендуємо втриматися від використання подвійних дисків у даному пристрої.

За більше докладною інформацією про подвійні диски звертайтеся до відповідних виробників.

Додаткова інформація

Підтримка стислих аудіофайлів (компакт-диск, USB)

WMA

Розширення: .wma

Швидкість передачі даних: від 48 кбіт/с до 320 кбіт/с (постійна швидкість передачі даних), від 48 кбіт/с до 384 кбіт/с (змінна швидкість передачі даних)

Частота дискретизації: від 32 кГц до 48 кГц

Windows Media Audio Professional, Lossless, Voice: не підтримуються

MP3

Розширення: .mp3

Швидкість передачі даних: від 8 кбіт/с до 320 кбіт/с

Частота дискретизації: від 16 кГц до 48 кГц (32, 44,1, 48 кГц пікова)

Сумісна версія тегів ID3:1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (теги ID3 версії 2.x мають пріоритет перед версією 1.x.)

Списки відтворення M3i: не підтримуються

MP3i (інтерактивний MP3), mp3 PRO: не підтримуються

WAV

Сумісний формат: Linear PCM (Лінійна ИКМ - LPCM), MS ADPCM

Розширення: .wav

Розрядність квантування: 8 і 16 (LPCM), 4 (MS ADPCM)

Частота дискретизації: від 16 кГц до 48 кГц (LPCM), 22,05 кГц й 44,1 кГц (MS ADPCM)

AAC

Сумісний формат: файли AAC, перетворені за допомогою iTunes

Розширення: .m4a

Частота дискретизації: від 11,025 кГц до 48 кГц

Швидкість передачі даних: від 16 кбит/с до 320 кбит/с, змінна

Додаткова інформація

Як назва файлу або папки можуть відображатися лише перші 32 символу (включаючи розширення).

Цей пристрій може невірно відтворювати деякі файли формату WMA залежно від додатків, використаних для їхнього запису.

При початку відтворенні аудіофайлів, що містить зображення, може відбутися невелика затримка.

Для відображення на даному пристрої кодування російського тексту повинно відповідати наступним наборам символів:

- Юнікод (UTF-8, UTF-16)
- Відмінні від Юнікоду набори символів, що використовуються у Windows середовищі, для яких у язиковому настроюванні задана російська мова

Диск

Припустима ієрархія папок: до восьми рівнів (реальна ієрархія папок становить менш двох рівнів)

Кількість відтворених папок: не більше 99

Кількість відтворених файлів: не більше 999

Файлова система: ISO 9660 рівень 1 й 2, Romeo, Joliet

Відтворення декількох сесій: підтримується

Пакетний формат запису: не підтримується

Незалежно від тривалості паузи між композиціями у початковому записі, при відтворенні дисків зі стислими аудіофайлами між композиціями будуть короткі паузи.

Додаткова інформація

Зовнішній запам'ятовувач (USB, SD)

Припустима ієрархія папок: до восьми рівнів (реальна ієрархія папок становить менш двох рівнів)

Кількість відтворених папок: не більше 1500

Кількість відтворених файлів: не більше 15 000

Відтворення захищених від копіювання файлів: не підтримується

Зовнішній запам'ятовувч (USB, SD), що містить розділи: відтворюється тільки перший розділ, що містить доступні для відтворення файли

При початку відтворення аудіофайлів на зовнішньому запам'ятовувачі (USB, SD), що містить розгалужені ієрархії папок, може виникати невелика затримка.

Карта пам'яті SD

Мультимедійні карти (MMC) не підтримуються.

Підтримка усіх карт пам'яті SD не гарантується.

Даний пристрій не підтримує формат SD-Audio.

УВАГА

Компанія Pioneer не несе відповідальності за втрату даних на запам'ятовувачі USB/портативному USB аудіоплеєрі/карті пам'яті SD, навіть якщо ці дані будуть загублені під час використання даного пристрою.

Підтримка iPod

Даний пристрій підтримує тільки перелічені нижче моделі iPod. Сумісні версії ПЗ для iPod також зазначені нижче. Старіші версії можуть не підтримуватися.

- iPod nano четвертого покоління (версія програмного забезпечення 1.0.3)
- iPod nano третього покоління (версія програмного забезпечення 1.1.3)
- iPod nano другого покоління (версія програмного забезпечення 1.1.3)
- iPod nano першого покоління (версія програмного забезпечення 1.3.1)
- iPod touch другого покоління (версія програмного забезпечення 3.0)
- iPod touch першого покоління (версія програмного забезпечення 3.0)
- iPod classic 120GB (версія програмного забезпечення 2.0.1)
- iPod classic (версія програмного забезпечення 1.1.2)
- iPod п'ятого покоління (версія програмного забезпечення 1.3)
- iPhone 3GS (версія програмного забезпечення 3.0)
- iPhone 3G (версія програмного забезпечення 3.0)
- Phone (версія програмного забезпечення 3.0)

Функції iPod можуть розрізнятися залежно від версії програмного забезпечення або покоління.

Функції iPod можуть розрізнятися залежно від версії програмного забезпечення.

Для підключення iPod з рознімачем Dock Connector потрібний відповідний USB кабель.

Інтерфейсний кабель Pioneer CD-IU50 можна придбати окремо. За додатковою інформацією звертайтеся до Вашого дилера.

Про сумісність файлів/форматів див. у керівництвах до iPod.

Аудіокниги, підкасти: підтримуються

УВАГА

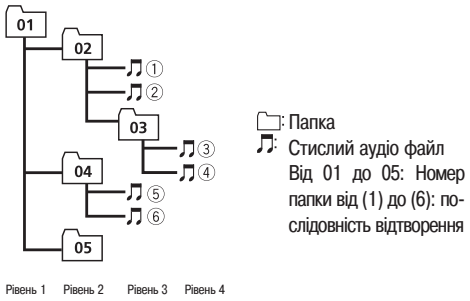
Pioneer не несе відповідальності за втрату даних на iPod, навіть якщо ці дані будуть втрачені під час використання даного пристрою.

Додаткова інформація

Послідовність відтворення аудіофайлів

Користувач не може призначати номера папок і встановлювати послідовність відтворення за допомогою даного пристрою.

Приклад ієрархії



Диск

Послідовність вибору папок й інших дій може відрізнятися залежно від кодування або програмного забезпечення, використаного для запису.

Зовнішній запам'ятовувач (USB, SD)

Файли відтворюються у тій послідовності, у якій вони записані на зовнішньому запам'ятовувачі (USB, SD). Для вибору алгоритму відтворення рекомендується виконати наступні дії.

[1] Привласніть файлам імена із цифрами, що визначають послідовність відтворення (наприклад, 001xxx.mp3 і 099yyy.mp3).
[2] Помістите ці файли в папку.
[3] Збережете папку, що містить файли, на зовнішньому запам'ятовувачі (USB, SD).

У деяких системних середовищах можливість установки порядку відтворення відсутня.

Послідовність відтворення файлів на портативному USB аудіоплеєрі може змінюватися та залежить від типу плеєра. ■

Авторське право та товарні знаки

iTunes

Apple та iTunes є товарними знаками компанії Apple Inc., зареєстрованими в США та інших країнах.

MP3

Поставка цього виробу надає право тільки на його приватне та некомерційне використання та не надає ліцензії і не має на увазі право використання цього виробу у будь-яких комерційних (тобто прямих, що приносять прибуток), трансляціях (телевізійних, супутникових, кабельних і/або будь-яких інших), віщанні/потоковій передачі через Інтернет, локальних мережах і/або інших мережах або в інших електронних системах поширення, таких як системи платного аудіо та аудіо по запиту. Для такого використання необхідна спеціальна ліцензія. Для одержання додаткової інформації відвідаєте http://www.mp3licensing.com.

WMA

Plays Windows Media™

Логотип Windows Mediaa, надрукований на коробці, вказує на можливість відтворення даних у форматі WMA. Windows Media і логотип Windows є товарними знаками або зареєстрованими товарними знаками Microsoft Corporation у Сполучених Штатах і/або інших країнах.

Додаткова інформація

Даний виріб використає технологію, що належить Microsoft Corporation. Використання або поширення без ліцензії Microsoft Licensing, Inc. заборонено.

Карта пам'яті SD

Логотип SD є торговельною маркою.

Логотип miniSD є торговельною маркою.

Логотип microSD є торговельною маркою.

Логотип SDHC є торговельною маркою.

iPod

iPod є товарним знаком компанії Apple Inc., зареєстрованим у США та інших країнах.

Напис «Made for iPod» означає, що додаткове встаткування було розроблено для підключення саме до iPod і був сертифікований розроблювачем на відповідність стандартам технічних характеристик Apple.
Компанія Apple не несе відповідальності за якість роботи такого встаткування і його відповідність стандартам безпеки та регулятивних норм.

iPhone

iPhone є товарним знаком компанії Apple Inc.
Напис «Works with iPhone» означає, що додаткове встаткування було розроблено для підключення саме до iPho-ne і був сертифікований розроблювачем на відповідність стандартам технічних характеристик Apple. Компанія Apple не несе відповідальності за якість роботи такого встаткування та його відповідність стандартам безпеки та регулятивних норм. ■

Додаткова інформація

Технічні характеристики

Загальні

Джерело живлення .....14,4 В постійний струм (припустимий діапазон від 10,8 В до 15,1 В)
Система заземлення ..... Заземлення негативного полюсу
Максимальний споживаний струм..... 10,0 А
Розміри (Ш x В x Г):
DIN
Шасі ..... 180 мм x 50 мм x 162 мм
Передня панель ..... 188 мм x 58 мм x 24 мм
D
Шасі ..... 178 мм x 50 мм x 162 мм
Передня панель..... 170 мм x 46 мм x 24 мм
Маса ..... 1,3 кг

Аудіо

Максимальна вихідна потужність..... 50 Вт x 4 50 Вт x 2/4 Ом + 70 Вт x 1/2 Ом (для сабвуфера)
Номінальна вихідна потужність ..... 22 Вт x 4 (50 Гц до 15 000 Гц, сумарне значення коефіцієнта нелінійних перекручувань 5 %, навантаження 4 W для обох каналів)
Опір навантаження..... від 4 Ом до 8 Ом x 4 від 4 Ом до 8 Ом x 2 + 2 Ом x 1
Максимальна вихідна потужність ..... 2,2 В
Еквалайзер (5-смуговий графічний еквалайзер):
Частоти ..... 100/315/1 250/3 150/8 000 Гц
Посилення ..... ±12 дБ
HPF:
Частота ..... 50/63/80/100/125 Гц
Крутість характеристики..... -12 дБ/окт
Сабвуфер (моно):
Частота ..... 50/63/80/100/125 Гц
Крутість характеристики..... -18 дб/окт
Посилення ..... +6 дБ до –24 дБ
Фаза ..... Нормальна/Зворотна
Посилення нижніх звукових частот:
Посилення ..... +12 дБ до 0 дБ

Програвач компакт-дисків

Система.....Аудіосистема з компакт-диском
Використовувані диски .....Компакт-диск
Відношення сигнал/шум .....94 дб (1 кГц) (мережа IEC-A)
Число каналів ..... 2 (стерео)
Формат декодування файлів MP3 ..... MPEG-1 та 2 Audio Layer 3
Формат декодування файлів WMA ..... Версії 7, 7.1, 8, 9, 10, 11 (двоканальний звук) (Windows Media Player)
Формат декодування файлів AAC ..... MPEG-4 AAC (тільки кодованих за допомогою iTunes) (.m4a) (Версії 8,2 і більш ранні)
Формат сигналу WAV ..... Linear PCM та MS ADPCM (без компресії)

USB

Стандартна специфікація USB ..... USB 2.0 повношвидкісний
Максимальний струм живлення ..... 500 мА
Файлова система FAT12, FAT16, FAT32
Формат декодування файлів MP3 ..... MPEG-1 та 2 Audio Layer 3
Формат декодування файлів WMA ..... Версії 7, 7.1, 8, 9, 10, 11 (двоканальний звук) (Windows Media Player)
Формат декодування файлів AAC ..... MPEG-4 AAC (тільки кодованих за допомогою iTunes) (.m4a) (Версії 8,2 і більш ранні)
Формат сигналу WAV ..... Linear PCM та MS ADPCM (без компресії)

SD

Підтримуваний фізичний формат..... Версія 2.00
Максимальна ємність пам'яті ..... 32 Гб (для SD та SDHC)
Файлова система FAT12, FAT16, FAT32
Формат декодування файлів MP3 ..... MPEG-1 та 2 Audio Layer 3
Формат декодування файлів WMA ..... Версії 7, 7.1, 8, 9, 10, 11 (двоканальний звук) (Windows Media Player)

Додаткова інформація

Формат декодування файлів AAC .....
MPEG-4 AAC
(тільки кодованих за допомогою iTunes) (m4a)
(Версії 8,2 і більш ранні)
Формат сигналу WAV .....
Linear PCM та MS
ADPCM (без компресії)

FM-тюнер
Діапазон частот .....від 87,5 МГц до 108,0 МГц
Корисна чутливість.....9 дБф (0,8 мкв/75 Ом,
моно, відношення сигнал/шум: 30 дБ)
Відношення сигнал/шум.....72 дБ (мережа IEC-A)

MW-тюнер
Діапазон частот.....від 531 кгц до 1 602 кгц (9 кгц)
Корисна чутливість.....25 мкв
(відношення сигнал/шум: 20 дБ)
Відношення сигнал/шум.....62 дБ (мережа IEC-A)

LW-тюнер
Діапазон частот .....від 153 кГц до 281 кГц
Корисна чутливість .....28 мкВ
(відношення сигнал/шум: 20 дБ)
Відношення сигнал/шум.....62 дБ (мережа IEC-A)

Примітки

- Карта пам'яті SD доступна тільки для DEH-4200SD.
- Характеристики та конструкція можуть бути змінені без попереднього повідомлення.
- Даний пристрій зроблений у Таїланді. ▣

http://www.pioneer.eu

Visit **www.pioneer.co.uk** (or **www.pioneer.eu**) to register your product.
Visitez **www.pioneer.fr** (ou **www.pioneer.eu**) pour enregistrer votre appareil.
Si prega di visitare il sito **www.pioneer.it** (o **www.pioneer.eu**) per registrare il prodotto.
Visite **www.pioneer.es** (o **www.pioneer.eu**) para registrar su producto.
Zum Registrieren Ihres Produktes besuchen Sie bitte **www.pioneer.de** (oder **www.pioneer.eu**).
Bezoek **www.pioneer.nl** (of **www.pioneer.eu**) om uw product te registreren.
Відвідаєте **www.pioneer-rus.ru** (або **www.pioneer.eu**) для реєстрації придбаного Вами виробу.

PIONEER CORPORATION
4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU
TOKYO 153-8654, JAPAN

Корпорация Пайонир
4-1, Мегуро 1-Чоме, Мегуро-ку, Токио
153-8654, Япония

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.
P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404

PIONEER EUROPE NV
Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique
TEL: (0) 3/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.
253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936
TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.
178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia
TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.
300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada
TEL: 1-877-283-5901
TEL: 905-479-4411

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.
Blvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso
Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000
TEL: 55-9178-4270

先鋒股份有限公司
總公司： 台北市中山北路二段44號13樓
電話： (02) 2521-3588

先鋒電子（香港）有限公司
香港九龍尖沙嘴海港域世界商業中心
9樓901-6室
電話： (0852) 2848-6488

Pioneer CarStereo-Pass

Bitte bei Kauf sofort ausfüllen.
Please fill out immediately after purchase.

Eingravierte 14-stellige Serien-Nummer:
Engraved 14-digit serial number:

P	I												

Kaufdatum:
Date of purchase:

Händler-Stempel
Dealer's stamp

Published by Pioneer Corporation.
Copyright © 2009 by Pioneer Corporation.
All rights reserved.

Publié par Pioneer Corporation. Copyright © 2009 par Pioneer Corporation. Tous droits réservés.

Printed in Thailand
Imprimé en Thaïlande

<KOMZX> <09G00000>

<QRD3037-A/N> EW